ガンガンコミックス
GC
SQUARE ENIX.

スターオーシャン ブルースフィア

水城　葵　みずき　あおい

引っ越しました（双子で）。
高級マンションなようで
家賃はリーズナブルという
夢のような部屋をゲット。
しかし「駅から遠い」「編集部から遠い」と
ブーイングの嵐。あいたた…

STAR OCEAN BLUE SPHERE 2

スターオーシャン ブルースフィア 2

水城　葵

GC

0481

ISBN4-7575-0875-1
C9979 ¥390E
9784757508750
1929979003906
雑誌48115-86
定価：本体390円＋税
SQUARE ENIX.

GC ガンガンコミックス

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

スターオーシャンブルースフィア2

水城葵

STAR OCEAN
BLUE SPHERE

©2001 In-Ace Inc./Mayumi Azuma/SQUARE ENIX CO., LTD. All rights Reserved.

STAR OCEAN BLUE SPHERE

Vol.2

Aoi Mizuki

Beyond the
STAR OCEAN
They get together
Again...

CONTENTS

CHAPTER 第5話 ABA CITY……7

CHAPTER 第6話 LEVIABOA RUIN……45

CHAPTER 第7話 WARRIORS ALOOFNESS……84

CHAPTER 第8話 SLEEPY NIGHT SKY……121

CHAPTER 第9話 IF YOU WISH THAT……159

CHAPITRE 6
STAR OCEAN BLUE SPHERE
ABA CITY

AFTER RECIEVING AN SOS MESSAGE FROM OPERA, PRECIS AND THE OTHERS WENT TO PLANET EDIFICE
BUT JUST BEFORE ARRIVING, THE SPACESHIP
BECAME UNCONTROLLABLE, AND CRASH LANDED
A MYSTERIOUS UNDEVELOPED PLANET...
POWERFUL MONSTERS AND -AKUMA- HIDDEN SOMEWHERE IN THE PLANET...
ALONG WITH THESE MANY PROBLEMS, THE PARTY...
IS CURRENTLY DIVIDED INTO GROUPS
AND ARE GOING TO NOTT AND ABA CITY.

FUFU FUFU ...
FI-NALLY,
WE'VE AR-RIVED IN ABA CITY!!

IT'S BEEN AWHILE SINCE WE'VE GONE TO A BIG CITY.
I WANT TO GO SHOPPING!
AHH...!
A FINE SHOP, FINE INN, FINE FOOD!!
VIVA BIG CITY!!!
CAN'T DO THAT.
WE DON'T HAVE TIME TO PLAY AROUND.
WE HAVE TO HURRY AND COLLECT ERNEST'S INFORMATION.
IT WOULD BE TOO LATE IF HE'S ALREADY LEFT...
CHEH...
I UNDERSTAND THAT.
BY THE WAY,
THERE IS NO LIVELINESS IN THIS CITY...
LOOKS LIKE A CITY THAT WAS LOST A WAR.
IT'S BEING GOVERNED BY A WEALTHY PERSON.
IT COULD BE POLITICAL PRESSURE...
I SEE...
THAT IS A POSSIBILITY.

*TRANSLATORS' NOTE: KINDA MADE THAT UP. -UKASEEON

IF THIS WERE EXPEL...
YOU'RE THAT CREST ART USER, CELINE JULES!!
AREN'T YOU SWORD MASTER, DIAS!?
PLEASE LEND US YOUR STRENGTH!
AND THEY KEEP INVOLVING US WITH THEIR PROBLEMS!
EVEN THOUGH I'M NOT A LITIL-ITY-WOMAN!
IRRITATED!
MAKES ME REALIZE THAT OUR NAME COULD SELL!!!
WE FOUND RELIABLE PEOPLE!
HURRY~!

BUT YOU CAN'T JUST LEAVE THEM, RIGHT?
THAT'S BECAUSE...
IF THEY'RE IN TROUBLE, I HAVE TO HELP THEM
RUN TOO!

BUT...
THE PEOPLE WHO LET OTHERS SOLVE THEIR PROBLEMS WITHOUT TRYING THEMSELVES...
I DON'T LIKE THAT.
...
WELL,
SERIOUS CONVERSATION IS OVER!
THE MAIN PROBLEM IS.
→SEARCHING FOR ERNEST←
SO, ABOUT THE WAY TO SEARCH,
WE HAVE ONE LEAD.
(SFX) PAN (CLAP!)
COMPARING →BLOND AND TALL← OR →THREE EYES← WITH OUR MOUTH EVERY SINGLE
PICTURES ARE BETTER!!"
IT WOULD BE EASY TO UNDERSTAND IF WE MAKE A PICTURE THAT LOOKS LIKE ERNEST.
(SFX) GASP (TAKES SOMETHING)
THAT'S WHY...
(SFX) ...

I MADE THIS!
Doesn't look like it but
He's 27 years old!
Whip
cigarette
Tail
とりはだ
(SFX) OBAN (SHOCK!!!)
(SFX) OU (MAYBE HE PUKES...XD)
WELL THEN, LET'S ASK THE PERSON OVER THERE!
FOUND!
WAIT CELINE
LET'S GO!
WITH THIS, WE WILL SURELY WILL FIND ERNEST!!
JUST YOU WAIT, ERNEST!!!
おーほほ
WA WAIT...
(SFX) OHOHOHO (LAUGH)
EXCUSE ME,
DO YOU KNOW
THE MAN IN THIS PICTURE,

N...
IF IT'S LIKE THIS
WHA WHAT'S THIS?
THIS BIG, EXPLOSIVE*, SUSPICIOUS MASK
I WONDER IF THIS IS THE AREA'S UNIQUENESS
OR I JUST ACCIDENTALLY ASKED A GUY WITH SOME EVIL INTENTION
-SIGH-

WHA.
WHAT DO YOU WANT!?
!
WAIT!
KILL
SORRY TO HAVE DISTURBED
PLEE!!

WHAT CONNECTION DO YOU HAVE—
WITH
THAT—
MAN WITH THREE EYES?

IT SEEMS LIKE
YOU YOU KNOW ABOUT HIM!?
WAIT, CELINE !
(SHOZOU (GATHER))
IT'S NOT GOOD INFORMATION...
SORRY, BUT YOU HAVE TO COME WITH US.

<SFX> BA (JUMPS)
EH!?
WAIT
WHAT IS THIS!?
<SFX> GACHIN (METALIC SOUNDS)
<SFX> DO (ATTACKS)
RUN!!
!!

<SFX> BA (CRASH)
<SFX> DARARA (RUNG)
MOU...
WHAT ON EARTH IS HAPPENING!?
DON'T LET THEM ESCAPE! AFTER THEM!!
UGH...!
!!!
YOU GUYS ARE ERNEST'S FRIENDS, RIGHT?
DON'T WORRY, WE'RE YOUR ALLY!
PLEASE FOLLOW US—
TO OUR SECRET RESISTANCE BASE!

...WHAT HAPPENED?
REALLY!?
WE ONLY CAME TO FIND ERNEST...
THEN WE GOT CHASED BY MASKED GUYS, AND WE GOT CARRIED TO THIS UNKNOWN PLACE... MY FEET ARE ACHING...!!
YOU NEED GUTS TO RUN WITH THOSE HEELS!
IT'S YOUR FAULT WEARING THOSE SHOES!
YOU WANT TO CRITICIZE MY FASHION STYLE!?
WE JUST ESCAPED FROM A LOT OF MYSTERIOUS STUFF!!!
AHAH!
(SPOO PAN (HITS THE TABLE))
WE'RE SORRY ABOUT WHAT HAPPENED EARLIER
HEY...
WE DID THAT BECAUSE WE THOUGHT THAT YOU'RE ERNEST'S FRIENDS...
I'M JULIUS
THIS IS THE LEADER...
WE'RE THE RESISTANCE, THE GUYS WHO FIGHT AGAINST ABA
MARCUS
ABA
THE WEALTHY PERSON WHO GOVERNS THIS CITY RIGHT?
YEAH, THE MASKED GUYS EARLIER ARE HIS SOLDIERS

WITHOUT ANY REASON
HE ALSO PUTS SOLDIERS IN THE TOWN AND THE VILLAGE TO OBSERVE THE CIVILIANS
ABA POSSESSES THE RUINS AND THE SURROUNDINGS AROUND ABA CITY'S VICINITY
HE WAS HERE A COUPLE DAYS AGO
AND THE GUY WHO YOU GUYS ARE LOOKING FOR, ERNEST
SO THAT'S WHY THERE IS NO LIVELINESS IN THE CITY?
THAT'S RIGHT
NOW
HE WAS CAPTURED BY ABA IN THE LEVIABOA RUIN
ERNEST!
INVESTIGATING THE RUIN.
HE WAS HELPING US...

ERNEST...
I HEARD THAT YOU'RE GOING TO LEVIABOA RUIN, ALONE...
ERNEST!
<EPIC BATABATA (RUINS)
MARCUS, I'M HELPING THE RESISTANCE, BUT, I'M NOT YOUR SUBORDINATE.
SORRY, BUT I'M NOT LISTENING TO YOUR ORDER.
UGH..
YEAH.
I WANT TO CHECK WHAT ABA IS DOING INSIDE THE RUIN.
IT'S DANGEROUS! THE SOLDIERS AND THE RUIN GUARDIAN ARE IN THERE, I CAN'T LET YOU...
MAKING THE RUINS AROUND ABA CITY'S VICINITY INTO HIS PRIVATE PROPERTY, ALSO RUIN EXCAVATIONS WITH UNKNOWN REASONS...
NO, MAYBE HE'S DESTROYING THE RUINS...
WE HAVE THE SAME REASONS NOT TO FORGIVE ABA...
ALSO,

I'M AN ARCHELOGIST
I CAN'T STOP THE SPIRIT FOR A QUEST
THIS IS MY SELFISHNESS, SORRY
AT LEAST... TAKE A FEW PEOPLE...
DON'T WORRY, I UNDERSTAND THE CIRCUMSTANCES. I SEE
I WILL DEFINATELY REPORT TO YOU ANYTHING ABOUT ABA
HE WAS GONE AFTER HE SAID THAT...
THEN A WHILE AGO, ACCORDING TO THE INFORMATION FROM THE RESCUE TEAM, HE WAS CAPTURED IN-
EVEN THOUGH IT'S BEEN 2 YEARS, HE'S STILL THE SAME AS ALWAYS.
ERNEST...
REALLY,

PRECIS...
NUSA BEACH
I'M...
BY YOUR SIDE!!
Was his personality like that before?!
What happened to him!?
A...
THAT ASHTON...
Did he get cursed again!!?
Ha...
haven't met him in 2 years...

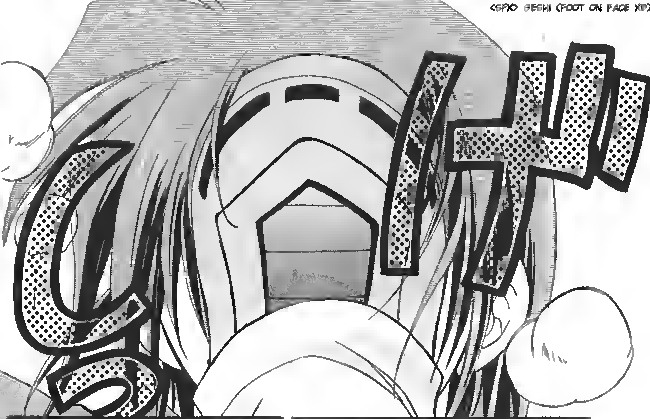
WHY, WHY I COULD SAY THIS ?...
2 YEARS AGO,
I COULDN'T SAY THIS KIND OF THING
YEAH...
THE RESULT OF TRAINING FOR 2 YEARS...
I HAVE MORE CONFIDENCE NOW...
PRECI...

S...
!!
<SFX> BATABATA (SWINGS HIS HANDS)
<SFX> GUI (GRABS ASHTON)
WHAT TO DO!!
I'M NOT CARRYING ANY WEAPONS!
UWA UWA...
ばたばたばた
Gyaaaaaa!
ASHTON!
UGH
CAN'T... BREATHE...
<SFX> GYU GYU (GRIPS STRONGLY)

...TON
ASHTON!
HAHHH?!
EH...?
YOU FI-NAL-LY WOKE UP!
THANK GOOD-NESS!
I WAS WOR-RIED...
E...EH? PRECIS, THE MONSTER?
WHAT ARE YOU SAY-ING?
YOU DE-FEATED IT YOUR-SELF!!
ASHTON IS RELIABLE!
YOU BEAT IT IN AN IN-STANT...
YOU'VE GROWN SO MUCH IN 2 YEARS,
YOU WERE SO COOL!
...AND

THE THING YOU SAID BE-FORE...
IS IT OK IF I TAKE IT SERIOUSLY?
BEFO-RE?
UMM...
DON'T MAKE ME SAY IT...
MOU!
YOU DO RE-ALIZE MY FEELINGS, RIGHT?
ASHTON, YOU THICK-HEADED...!
WISH COMES TRUE
IS THAT IN SHORT...
INITIAL LOVE?!
!
Hurray!
P...
PRECIS!!

<GAO GESHI (FOOT ON PAGE XIII)>



<GAO GUKU (STAIRS)>

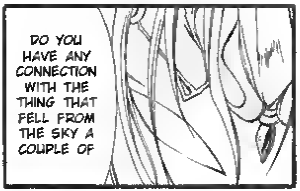
...BUT AT THAT TIME, I WAS SURPRISED AT ASHTON...
THAT SERIOUS FACE, I HAVEN'T SEEN HIM LIKE THAT BEFORE, ALSO...
(SFX) GO-N (DEPRESSED!)
HMMM? WHAT HAP-PENED?
A DREAM?
Haha well
I said all those things so shameful
? ?
FAINTED..
PAT PAT PAT
(SFX) SYOHON (DEPRESSED)
IT MUST BE THE RESULT OF HIS TRAINING
YES YES
...FOR ASHTON TO SAY SUCH STUR-DY THINGS LIKE THAT,
感心
THICKHEADED
(BIG TEXT IN BACKGROUND): ADMIRATION
YEAH!!
YES, I'M NOT GIVING UP! I'LL DO MY BEST!
FIGHT!
?
CLAUDE
WHEN I MEET CLAUDE LATER, I WILL HAVE TO SHOW MY GROWTH, TOO!!
YOU'VE BECOME BEAU-TIFUL, PRECIS!

OH, WITH MY CREST ART AND MUJINKUN'S LASER.
WE GOT HERE BEFORE PRECIS GOT ATTACKED, SO NO INJURIES.
AH! RIGHT!
HOW DID YOU BEAT THE MONSTER?
<SFX> FUTO (THINKS)
ヘキ!!
THAT WAS FAST
HOW COULD YOU SHOW UP SO SOON?
BY THE WAY, LEON,
<SFX> IKU (GULPS)
<SFX> RAGI (ANGER)
AH!!
<SFX> BAKI BAKI (CRUNCHING FISTS)
WE CAME HERE BECAUSE WE HEARD A SCREAM, RIGHT, MUJINKUN?
あああああ
LI-LISTEN! THE VOICE!!
<SFX> AAAAAAAA
ボキ
YOU_
you were peeping again, weren't you?
N-NO_

WE HAVE TO BE MORE CAREFUL!!
BECAUSE THE MONSTERS IN THIS PLANET ARE PRETTY STRONG,
SOMEHOW I MANAGED TO RECEIVE
AH THAT WAS DANGEROUS.
<SFX> BU (FIGHT)
<—BUNNY!
ANYWAYS
LET'S GET OUT OF HERE, HURRY!
NEXT IS BANISU CITY!
THE NAME OF THE CITY SOUNDS LIKE A BUNNY SOUNDS FUN RIGHT?
<SFX> KASHIN CHITS THE JAIL BARD
OI,
<SFX> KASHIN
INSIDE LEVIABO A RUINS
GOOD WORK, YOU CAN GO NOW
YES
LORD ABA WANTS TO TALK TO YOU.

SO YOU'RE THE INTRUDER...
WHY DID YOU COME INTO THIS RUIN?
BECAUSE I FOLLOWED MY SPIRIT FOR A QUEST,
...MAYBE.
ANSWER ITS SERIOUSLY...
I'M ANSWERING.

TRANSLATORS NOTE: HMM I THINK IN THE GAME ABA IS A FAMN FAT GUY XP


DO YOU HAVE ANY CONNECTION WITH THE THING THAT FELL FROM THE SKY A COUPLE OF

...THEN, WHO ARE YOU?

THE SHIP I HID... IS HE OPERATING IT? WELL, IT'S BROKEN ANYWAY...
NONE OF THE PARTS ARE WORKING, BUT...
I CAME FROM SPACE... OF COURSE I CAN'T SAY THAT.

(SFX) GASHI (STEPS)
I ALSO,

(SFX) FUI (TURNS AROUND)
SEEMS LIKE YOU DON'T WANT TO ANSWER...

WHAT IS THIS.
AKUMA?
I ALSO WANT TO ASK YOU SOME-THING...

SAME WITH THIS RUIN, WHAT IS THE SECRET?
WHAT DO YOU WANT TO DO WITH THE POWER YOU'LL FIND IN THIS RUIN?
YOU PUT SOLDIERS IN THE CITY, STRENGTHENING THE SECURITY. WHAT ARE YOU BEING CAUTIOUS OF?
WHAT IS YOUR PURPOSE?
ALL OF THEM...
DOES IT HAVE ANYTHING TO DO WITH..
AKUMA?
...WHAT ARE YOU SCHEMING?
GRID KAGHI (STEPS)

ANY-WAY!
NOTHING WILL START IF WE DON'T RESCUE ERNEST!
YEA..
LET'S GO, DIAS!
P... PLEASE WAIT!!
IT'S NEAR THE ENEMY'S BASE AND ABA'S MANSION.
LEVIABOA IS RIGHT BESIDE ABA CITY!
ALSO,
INSIDE THE RUIN, THERE IS A GUARDIAN THAT PROTECTS IT!
GUARDIAN?
YEAH, THEY'RE AN INHERITANCE OF THE ANCIENT CIVILIZATION, EVERYONE OF 'EM HAVE STRONG POW-
ORDINARY PEOPLE..
CAN'T STAND A CHANCE AGAINST THEM!

(SFX) OHOHOHOHO
オーホホホ
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT!
COMPARED TO ORDINARY PEOPLE, BOTH OF US ARE VERY STRONG!!
SAYING THAT WITH CONFIDENCE IS EMBARRASSING...
CELINE
FU... WELL, THIS PLANET'S MONSTERS ARE STRONG...
BUT, I'M KNOWN AS A CHARISMA CREST ART USER...
I WILL ERASE THE HUMILIATION I GOT EARLIER!!
(SFX) *I-GOYAAAAD (EITHER NOTE PLEASE)*
I KNOW YOU'RE BOTH STRONG!
BUT...
YOU WOULD FALL INTO THE ENEMY'S HANDS, JUST LIKE ERNEST...
YOU WANTED TO SAY THAT, RIGHT?
JUST YOU WAIT MONSTERS!!! @OOOOO
BUT THIS TIME, WE HAVE 2 PEOPLE...
I THINK WE'LL DO JUST FINE
(SFX) DAN (SLAMS)

IF YOU GUYS FAIL AND GET CAPTURED, THEN WHAT?
SO,
<SFX: GUI (GRIP)>
...ALSO,
ALSO, THE GUARDIAN IS STRONG, AND ABA'S SECURITY IS HARD TO BREAK THROUGH
LEVIABOA IS THE MOST IMPORTANT RUIN COMPARED TO THE OTHER RUINS IN THE VICINITY...
ORIGINALLY, ERNEST WAS OUR RESPONSIBILITY...
I CAN'T JUST LEAVE IT TO YOU GUYS TO RESCUE HIM!

THESE PEOPLE...
WE MAY NOT BE OF MUCH HELP,
BUT...
IF IT'S ABOUT THE RUIN AND ABA'S INFORMA-TION,
WE KNOW MORE THAN YOU GUYS
JUST LEAVE THE PROBLEM FOR SOME-ONE ELSE TO DO IT
AND NOT DO IT FOR YOURSELF... THEY AREN'T THAT TYPE.
MOST OF ALL...
WE JUST WANT TO HURRY AND STOP ABA'S TYRANNY, THIS IN-STANCE!
ERNEST'S RESCUE...
LET US HELP TOO!

OF COURSE IT'S OK!!
INSIDE ABA'S MANSION
SO...
THAT THING, STILL NOT COMPLETE?
NOT YET...
RIGHT NOW, IT'S BEING WORKED ON UNDERNEATH THE MANSION
<SFX> KOTO (PUTS THE MASK ON THE TABLE)

THERE'S NO TIME!
COMPLETE IT, THIS INSTANCE!
THIS LAND...
I WON'T LET THE *AKUMA* TAKE IT.

STAR OCEAN BLUE SPHERE

By Aoi Mizuki

****

HI FOLKS !!
FOR YOUR GREATEST
PLEASURE, HERE IS THE
FIRST CHAPTER OF THE 2ND
VOLUME OF SOBS, THE
GREAT CHAPTER 5

HAVE A GOOD TIME
READING IT

SAMBAZ

****

TEAM
WWW.JANKENPON.TK
#JKP@IRC.IRCHIGHWAY.NET

STAFF
SCAN: THRAWN
TRANSLATION: EXPEL
PROOFREAD: HIRO-AU
EDIT: CORIOLIS

STAR OCEAN スターオーシャン ブルースフィア
BLUE SPHERE

CHAPTER 06
STAR OCEAN BLUE SPHERE
LEVIABOA RUIN

<SFX> ZU ZU (MOVING THE TILE)
...WE'VE ONLY BEEN WALKING, HAVEN'T WE?
<SFX> KAN KAN (SOUNDS OF THE STAIRS)
GEEZ, IF MY FEET BECOME FAT, IT'S GONNA BE YOUR FAULT.
HMM?
WHERE ARE WE?
WE'VE FINALLY ARRIVED?

PLEASE COME HERE
DIAS, CELINE,
<SFX> PWAH (PANTS)
NO
IT'S A VILLAGE CALLED SLAVE VILLAGE
IS THIS ABA CITY?
IT'S THE CLOSEST VILLAGE TO ABA CITY.
IT'S RIGHT IN THE MIDDLE OF OUR BASE.
THEN, OVER THERE IS...

HA... IT'S TALL.
LE-VIA-BOA RUIN.

LEVIABOA IS A SACRED GROUND FOR THE PEOPLE IN THIS AREA.
I WONDER HOW MANY FLOORS ARE IN THERE
BELOW IT IS ABA CITY
LEVIA-BOA IS...
SINCE A LONG TIME AGO, IT'S BEEN NO ONE'S PROPERTY.
(SFX? (WINGS)
IT'S A SACRED GROUND...
THAT'S WHY.
WE CAN'T FORGIVE ABA, WHO TRES-PASSED IT.

WE'RE COMING
K.AY
.....
MARCUS, JULIUS, COME HERE FOR A BIT.
IT'S A COMPLICATED RUIN, ISN'T IT?
BUT ERNEST IS IN THERE TOO
YES.
AND THE ~GUARDIAN~
IN THE ~SACRED GROUND~ ARE ~ABA~
ERNEST...
PLEASE BE SAFE.

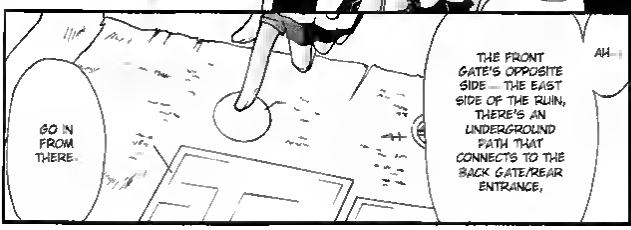
(SFX) ZA
(OPENS THE MAP)
ABOUT THE STRATEGY WE USE THIS TIME...
FIRST, WE LURE OUT THE ENEMY IN FRONT OF THE FRONT GATE,
YOU TWO USE THAT CHANCE TO GO INSIDE,
AND RESCUE ERNEST
I SEE, A DIVERSION TACTIC
THERE IS A PRISON ON THE 72ND FLOOR.
I'M SURE ERNEST IS THERE...

...PLEASE, DON'T FEEL DOWN LIKE THAT
I'LL BE TIRED AGAIN...
かくっ

WE HAVE TO CLIMB UP 72 FLIGHTS OF STAIRS !!?
SE. 72ND FLOOR!?

HO... SO WE JUST HAVE TO FIND IT AND RIDE IT
WELL THEN, HOW CAN GET INSIDE THE RUIN?

INSIDE THE RUIN, THERE'S AN APPARATUS THAT CAN GO TO THE TOP FLOOR
BUT WE DON'T KNOW WHERE IT IS


AH...
THE FRONT GATE'S OPPOSITE SIDE — THE EAST SIDE OF THE RUIN, THERE'S AN UNDERGROUND PATH THAT CONNECTS TO THE BACK GATE/REAR ENTRANCE,
GO IN FROM THERE...

IN THE END, I WANT EVERYBODY TO GATHER AT THE BASE, BUT...
DEPENDING ON ABA'S MOVE, THAT WILL PROBABLY CHANGE
ALSO... I'M SURE ABA IS INSIDE AS WELL
INSIDE LEVIABOA RUIN
...THE RESISTANCE, THEY DON'T UNDERSTAND WHAT I'M TRYING TO DO. ALL THEY DO IS REBEL OVER AND OVER AGAIN; A THOUGHTLESS BUNCH OF PEOPLE...
WE NEED TO QUICKLY FIND OUT THE MYSTERY ABOUT THIS RUIN AND BE PREPARED FOR THE AKUMA.
WHAT A HIN-DRANCE...

WELL THEN,
WHAT HAPPENED TO THAT PLAN?
YES
EVERYTHING IS GOING ACCORDINGLY TO LORD ABA'S PLAN.
<SFX> FU (SMIRKS)
SINCE WE'VE SEIZED THAT THREE-EYED MAN,
THE RESISTANCE WILL DEFINITELY COME.
WELL THEN,
WE COULD USE HIM.

ALL
FOR MY CITI-ZEN'S SAKE*
THE REAL ENEMY, -AKUMA-, IS ABOUT TO APPEAR
YES BUT...
WITH THIS WE SHOULD BE ABLE TO LIGHTEN THE WEIGHT ON LORD ARA'S SHOUL-DERS
*WTF! THE REAL TRANSLATION SAYS POPULATION OF A FIEF O.O;
WHAT'S LEFT IS...
WAITING FOR THE RESISTANCE TO MAKE THEIR MOVE
THIS IS A RARE CHANCE
DON'T MAKE ANY MISTA-KES
YES! I WILL NOT MAKE ANY MISTA-KES

<SFX: ZUN (DEPRESSED)>

(SFX) JYO-N (DEPRESSED)

THERE MAY BE SOMEONE YOU KNOW IN THERE!
ASHTON, IF YOU'RE FEELING SICK, YOU COULD GO REST AT THE INN
HAHA... I'M OK, I'M OK... I'M GOING TOO...
WE CAN ASK ANYBODY, RIGHT?
AND... EXCUSE ME,
DO YOU HAVE...

TIME...
AH...
EH?
I'VE SEEN THAT FACE SOME-WHERE
EHP EHP
AHHHH! YOU GUYS!
AH, I REMEM-BER!
THE RARE LOVER MER-CHANT!!
YES!! IT'S RADOL!!
(SFX) (U (THUMBS UP)

HMM?
THIS IS UNEXPECTED DO YOU HAVE ANY BUSINESS IN BANISU CITY?
NOT REALLY, ABOUT THAT
<SFX> SAKU (TRIES TO HUG?)
UEEEN! PLEASE LISTEN TO ME!!
I WAS GOING TO ABA CITY. THEN WITHOUT EVEN REALI-ZING IT, I ENDED UP IN BANISU CITY.
UGH, SMELLS LIKE ALCO-HOL!
LE... LET GO OF ME!
GOD, WHY DID YOU DO THIS TO ME?
OI
OI
OI
ABA CITY...
<SFX> GUI GUI (WRESTLING)
AHHHH. I WANT TO GO THERE!
I REALLY WANT TO GO THERE!
GUYS...! PLEASE HELP ME...

I UNDERSTAND...
I UNDERSTAND THAT SAD FEELING,
MY PAL!!!
(SFX) HUGS
PRECIS, SAY SOMETHING!
PASS
I CAN'T WATCH THAT
THAT'S RIGHT. THAT'S RIGHT.
THIS LIFE SUCKS!
SAME SPIRIT!
I'M A HUMAN WHO CAN'T GO TO ABA CITY; I'M A FAILURE-UWAAAN!!
GIVE US HAPPINESS, ALWAYS!!
ARGH!
OH
OHOH

(SFX) KUWAAA (MAF)
I HATE ABA CITY !!!
I ALSO... ABOUT LOVE.
ME TOO!
THAT ABA CITY
ARGH, I CAN'T DO IT; I CAN'T SAY THAT I HATE IT.
THAT TOWN IS FOR BUSINESS ONLY!
THE LORD AND THE SOL-DIERS WEAR MASKS!!
... LOVE
UUU, EVEN THOUGH I TRIED MY BEST, WHY DIDN'T SHE FALL FOR ME?
ONE SIDED LOVE IS SOR-ROWFUL
CUZ' THE CITY IS BESIDE THE FOREST, I GOT LOST!
I GOT LOST AND THE LAND DRAGON SHOWED UP!!
AH! BY THE WAY
(SFX) SUSU GUSU (CRIES)

EH?
REAL-LY?
EARLIER, NEAR ABA CITY,
I MET YOUR FRIENDS
RIGHT...
(SFX: BUWEH (PUKES))
ぶはっ
SHE PICTU-RED IT
THE ONE WHO WEARS FLASHY CLOTHES IS DIAS*
AND THE TALL BODY, WHO DOESN'T TALK MUCH,
WITH LONG HAIR, IS CELINE EH?
BUT BOTH OF THEM HAVE ARRIVED WITHIN ABA CITY'S VICINITY...
I WONDER IF THEY ALREADY MET ERNEST...
*NOTE: DIDN'T TRANSLATE THIS. FLASHY CLOTHING HAS MOUTH HABIT OF SAYING "DESUWA" CUSTOM AND JP ACCENT. >.<

THIS NERVOUS FEELING BEFORE A FIGHT— IT'S BEEN A WHILE...
SOMEHOW, I'M GETTING NERVOUS
BUT ALSO—
YES
THAT'S BECAUSE OUR FRIENDS ARE RISKING THEIR LIVES
WHAT A BUIL-DING...
ERNEST IS INSIDE THIS THING, RIGHT?

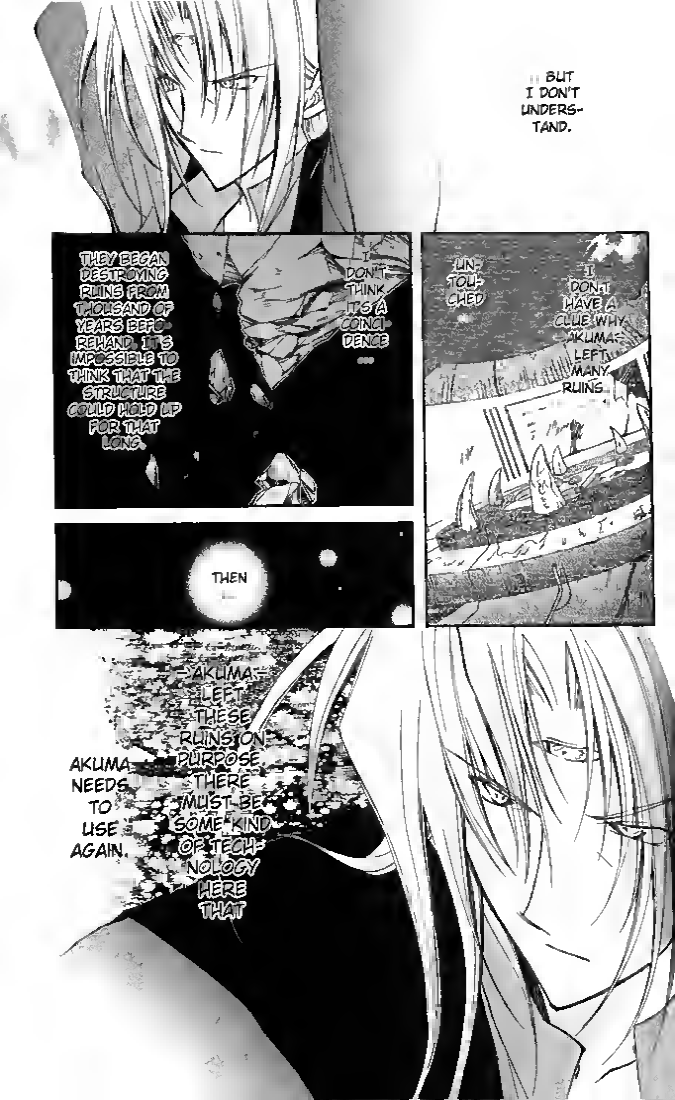
YEAH
I WON'T LET THEM DOWN!
WE HAVE TO RESCUE HIM ANYWAY
<SFX> ZAWA (NOISE)
SEEMS LIKE THEY'VE STARTED THE ATTACK
HURRY UP AND GIVE THE ORDER!
IN THE FRONT
<SFX> ZA (STANDS UP)
BEFORE WE CAN GO IN,
WE NEED TO DO SOMETHING ABOUT THOSE GUARDS
WA-WAIT!

YOU!!
WHAT ARE YOU DOING THERE!!?

EH?
IF YOU THINK ABOUT IT, THIS IS A STRANGE PLACE
EVEN THOUGH THEY CALL IT A ~RUINS~, JUST LOOK AT IT SCIENTIFICALLY
IT DOESN'T FEEL LIKE AN OLD PLACE
I'VE NEVER HEARD OF A ~RUIN~ THAT HAS DEVELOPED TECHNOLOGY LIKE THIS,
SURELY
AND IT'S STILL WORKING TOO

I THINK WE COULD GO UP FROM THERE,
... RATHER THAN =RUIN=,
MAYBE CALLING IT A =CIVILIZATION'S WRECKAGE=
IS MORE APPROPRIATE.

=AKUMA= THAT DESTROYS CIVILIZATIONS
THE CIVILIZATION THAT HAS BEEN BUILT UP UNTIL NOW
FOR HIM, IT'S TURNING IT BACK INTO NOTHING.


...BUT I DON'T UNDERSTAND.
I DON'T THINK IT'S A COINCIDENCE
THEY BEGAN DESTROYING RUINS FROM TWO BAND OF YEARS BEFORE HAND. IT'S IMPOSSIBLE TO THINK THAT THE STRUCTURE COULD HOLD UP FOR THAT LONG.
UNTOUCHED
I DON'T HAVE A CLUE WHY AKUMA LEFT MANY RUINS
THEN
AKUMA LEFT THESE RUINS ON PURPOSE. THERE MUST BE SOME KIND OF TECHNOLOGY HERE THAT AKUMA NEEDS TO USE AGAIN.

I WONDER IF THE RESISTANCE IS OK...
I'M WORRIED
.....
WHAT'S WRONG?
HMM...?
I WAS THINKING ABOUT THE GOVERNOR, ABA.

YEAH... AND ALSO ABOUT WHAT JULIUS MENTIONED, THE ~GUARDIAN~.
I DON'T THINK HE JUST WANTS TO RESEARCH THE RUIN'S TECHNOLOGY
ABA IS...
WHAT IS ABA TRYING TO DO WITH THESE RUINS?
THEY MUST BE PROTECTING SOMETHING IMPORTANT.
INSIDE THE INNER PART I'M SURE THE SECURITY WILL BECOME TOUGHER.
IF THAT'S TRUE, THEN THEY WON'T LET US OR ABA INSIDE THAT EASILY
MAYBE THE WHOLE RUIN ITSELF IS IMPORTANT...
THIS RUIN HAS A DEEP MYSTERY IN IT
INCLUDING THE ~GUARDIAN~...

!?
THIS IS A PRO-BLEM
IN THIS SMALL PLACE
WE CAN'T USE CREST ART OR SWORD

ガキン
キン
DIAS AND CELINE
I WONDER IF THEY MANAGED TO GET IN...
I DON'T KNOW.
ANYWAY, ALL WE CAN DO IS BELIEVE IN THEM
THIS IS TER-RI-BLE!
NOW... THERE'S CONTACT FROM THE BASE!
THE BASE IS...

THE BASE IS BEING ATTACKED BY ABA'S SOLDIERS!!
!!!
WE CAN'T JUST ABANDON THE 3 OF 'EM!!
IF WE CAN, WE GO BACK TO THE BASE A.S.A.P.!
WHAT ARE WE GOING TO DO!?
HOW DID THEY FIND OUT WHERE OUR BASE IS!?
...UGH!!
KUH
WHAT DO WE DO!?
BUT IT'LL TAKE TIME TO RESCUE ERNEST!!
<SFX> NI (SMIRKS)

KUH!
DIAS, WE CAN'T FIGHT IF WE STAY HERE!!
LET'S MOVE OUT!!
INTRUDER...
RE NO UKU...

DIE!
STAR LIGHT !!

COME!
LET'S GO UP FAST!!
YEAH!

THAT IS ENOUGH !
...

すっ
UGH...!
WHAT ARE YOU GOING TO DO!?
YOU GO FIRST.
GO RESCUE ERNEST, FAST!
...LET'S MEET UP AT THE BASE
THEY COULD DESTROY THE ELEVATOR IF WE BOTH GO...
!?
DIAS?

IN HERE,
LEAVE IT TO ME!
FULL OF CONFI-DENCE, I SEE ...
...
UN-DERS-TOOD !!
ばん

...
THAT'S NOT TRUE.
...SO, LET'S GET STARTED.

STAR OCEAN BLUE SPHERE

By Aoi Mizuki

****

JANKENPON HAS CURRENTLY OPENED UP A FEW VACANT SPOTS FOR OUR PROJECTS. THIS INCLUDES:

2 FRENCH TRANSLATORS AND 2 EDITORS FOR OUR PROJECT "ANGEL";

1 JAPANESE TRANSLATOR FOR "STAR OCEAN: BLUE SPHERES";

2 EDITORS FOR "STAR OCEAN: TILL THE END OF TIME";

1 CHINESE TRANSLATOR FOR "RYUURODEN";

1 FRENCH TRANSLATOR FOR "VITAMINS" PROJECT.

IF YOU ARE INTERESTED PLEASE CLICK ON THE "JOIN US" LINK OR HEAD TO OUR MIRC CHANNEL (#JKP @ IRC.IRCHIGHWAY.NET) AND GIVE DARKZLEVIN, ADMIRAL THRAWN, GREENERY OR POCHA A MESSAGE WITH YOU E-MAIL.

****

TEAM

WWW.JANKENPON.TK
#JKP@IRC.IRCHIGHWAY.NET

STAFF

SCAN: THRAWN
TRANSLATION: EXPEL
PROOFREAD: HIRO-AU
EDIT: SAMBAZ

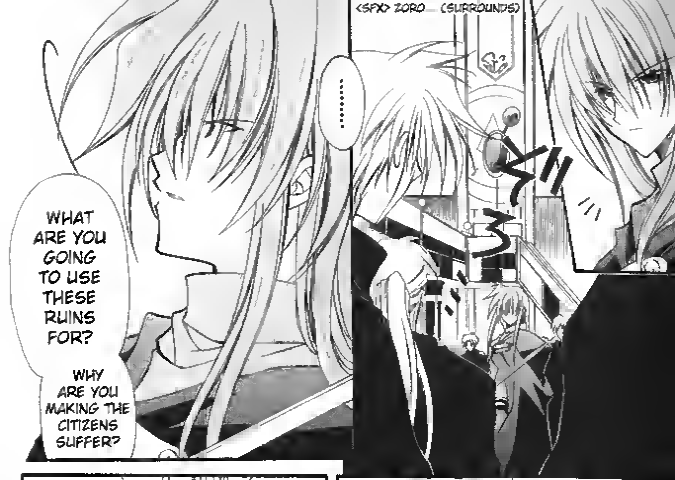
STAR OCEAN スターオーシャン ブルースフィア
BLUE SPHERE

CHAPTER 7

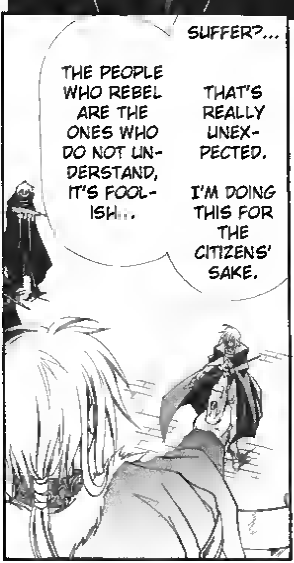
STAR OCEAN BLUE SPHERE

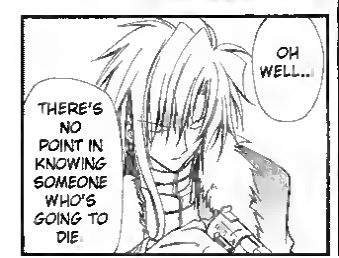
WARRIOR'S ALOOFNESS

DO YOU INTEND TO FIGHT US ALONE?
YOU CAN'T ESCAPE.


(SFX) ZORO... (SURROUNDS)
.....
WHAT ARE YOU GOING TO USE THESE RUINS FOR?
WHY ARE YOU MAKING THE CITIZENS SUFFER?

FRIENDS OF THAT 3-EYED MAN, RIGHT? THERE MUST BE A CONNECTION WITH THAT FALLEN SHIP.
NOW IT'S MY TURN.
WHO ARE YOU ALL?


SUFFER?...
THE PEOPLE WHO REBEL ARE THE ONES WHO DO NOT UNDERSTAND, IT'S FOOLISH...
THAT'S REALLY UNEXPECTED.
I'M DOING THIS FOR THE CITIZENS' SAKE.


OH WELL...
THERE'S NO POINT IN KNOWING SOMEONE WHO'S GOING TO DIE.

YE, WHO DISTURBS ME...
MUST DIE!
KILL HIM!
SFX: DON DON DON DON (SHOOTS)

SFX. GAGAGA (STILL SHOOTING)

SFX. BATABATA (CHASING)
YES!
FOLL-OW HIM!

HE'S FAST!
IT CAN'T BE.

KILL THEM IN SHORT, IF YOU THINK THE SITU-ATION IS THREAT-ENING.
I HAVE TO PREVENT THIS, EVEN IF IT MEANS A SACRI-FICE..

BECAUSE I AM THE ONE WHO CONTROLS THIS LAND.
I ALWAYS ACT FOR THE CITIZENS' SAKE;
I DECIDE FOR THE CITIZENS
SFX. GAGAGAGA (STILL SHOUTING)
IT'S IMPOSSIBLE TO HAVE EVERYBODY AGREE WITH ME...
IN THAT CASE, I ACT ALONE TO SAVE THEM ALL

EDITORS NOTE SO VIOLENT... >.<

TO CHANGE THE REBELLIONS BACK TO THE RIGHT WAY...
IT CAN'T BE HELPED
I WILL HELP THEM.
SFX GAGAGAGA (STILL SHOOTING)
THERE WILL CERTAINLY BE A SACRIFICE...
I'M ..
HERE TO PROTECT THIS LAND.

SFX. KYAN (DEFLECTS THE BULLETS)
SFX. DON DON DON (SHOOTS)
I'M AMAZED BY YOUR ARRO-GANCE..
SFX. ZA (CLIMB AT DIAS)

SFX: ZA

Kossen

SFX: DOGO (BOOM)
SFX: SHUUU
UGH
THAT GUY..
!?

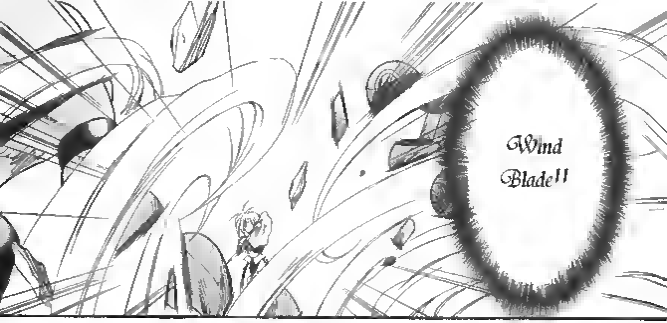
SFX TO (LANDS)

SFX: GAKIN (CLANG)
WHAT...?!!?

SFX K!!!
SFX DON (SHOOTS)

SFX GA (ELEVATOR OPENS)
YOU GO FIRST.
THEN... HURRY AND RESCUE ERNEST.
SFX GA (ELEVATOR OPENS)
CAN'T WASTE ANYMORE TIME...
HAVE TO FIND ERNEST FAST, AND JOIN THE OTHERS.
FINALLY AR-RIVED ON FLOOR 72!

UGH!!
SFX SHUN
I SEE...
THEY WON'T LET ME GO IN THAT EASILY.
SFX DA



SFX. BA

SFX. POO

Ray!!
SFX: KOOO (SHINES)
SFX: UGUGU... (ROBOT SOUND)
IT LOOKS LIKE I COULD GO IN FROM THERE.
SFX: TATA (RUNS)

SFX:KA (STEPS)
WHAT A PERSIS-TENT BUNCH OF PEOPLE..
I HAVE TO HURRY...!!
SFX: ZA (MAGIC)
SFX: PA (WANDS SHINES)
WITH THIS, IT'S OVER!
THAT FLY IN HEAVEN,
Pale Thunder!

SFX PARI
GIVE THIS MAN A SEVERE PUNISH-MENT...
Thunder Storm!!!
SFX BABABABA (THUNDER)

SFX SYLIN (DOOR)

WHAT ARE YOU DOING? MARCUS!
WE HAVE TO GO BACK TO THE BASE AND HELP OUR FRIENDS, FAST!!
I KNOW, BUT I CAN'T JUST ABANDON ERNEST AND THE OTHERS!!

BUT... IT SEEMS LIKE THEY'VE ANTICIPATED OUR ATTACK.
YEAH, THEY ATTACK THE BASE WHILE THE MAIN FORCE IS OUT... THAT KIND OF PLOT.
THEY PLAY COW-ARDLY AS ALWAYS

YOU, TOO...
YOUR PARENTS WERE KILLED BY ABA, RIGHT SEED?

JULIUS
SORRY, I'M LEAVING THIS PLACE TO YOU.
IT'S THE SAME WHEN MY PARENTS WERE KILLED
THIS IS LIKE, THE PAST RECURING ALL OVER AGAIN
THE RESISTANCE IS THE SAME AS FAMILY.
WHEN I CAME, IT WAS ALL OVER
BUT...
I'M TAKING ONE TROOP AND GOING BACK TO BASE!
YOU AND THE REST GO ON WITH THE PLAN!!
AFTER I TAKE CARE OF THE BASE, I WILL RETURN!
THIS TIME, I WILL PROTECT!!

I'M LEAV-ING THIS.
...OH YEAH!
USE IT...
I LEAVE THE REST TO YOU.
MARCUS...
YEAH...
WISH YOU LUCK,

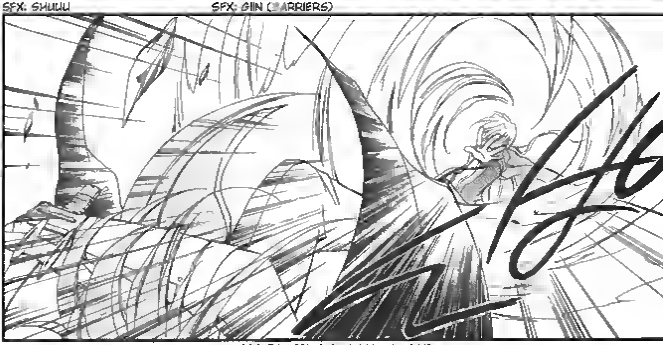
SFX: PICH! (BLOOD DRIPS)
ぽたっ
SFX: ZUKI (GRIMACING IN PAIN) ...POOR DIAG!
UGH...
I...
AM I...
STILL LIKE THAT TIME...?

IT DOESN'T MATTER HOW MUCH POWER AND CONFIDENCE I PUT IN,
NOTHING CHANGED...
MY FAMILY GOT KILLED.
AT THAT TIME...
HERE AS WELL...
I CAN'T RESCUE MY FRIEND...
SFX: DO (SHOOTS)
!!
SFX: HA

WHAT'S WRONG?
IT'S BORING IF YOU ALWAYS RUN AWAY
HAS MY SKILL BECOME DULL..\..?
SFX DO DO DADADA (SHOOTS)
SFX POU
MY SKILL OF SWORD HAS DROPPED THESE 2 YEARS..?

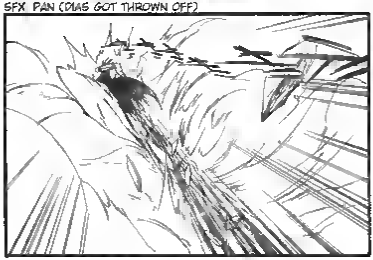
SFX: SHUUU

SFX: GIN (BARRIERS)



SFX: PAAAA

SFX: PAN (DIAS GOT THROWN OFF)



SFX: ZAZAZAZAZAZAZA

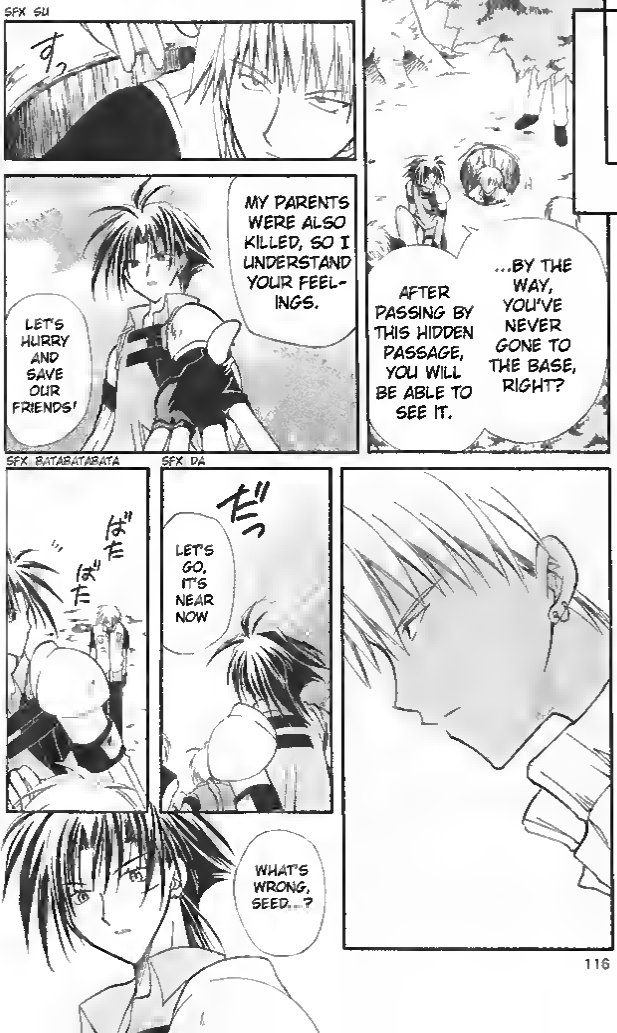
SFX: DO OOOOMO
SFX: TAN
SFX: GU
THIS IS BECAUSE I OVERESTIMATE MY OWN ABILITY...
YOU STILL DON'T UNDERSTAND!
I ALWAYS WANT MORE POWER...
I ALWAYS THINK MY CAPABILITY IS BOTTOMLESS...

NO NEED FOR AIMING TOO HIGH.
I...
NOW, I'LL GIVE IT MY ALL,
HAAAA!
TO PROTECT MY FRIENDS!!
CROSS WEB!!!

UGH!!
SFX: PARI_N
SFX: PARI_N (CRACKING/BROKEN RING)
WHAT!!?
SFX: GAKIN (METAL HITTING)

IF I THINK ABOUT WHAT I'VE RESEARCHED IN THESE RUINS,
THERE IS A HIGH POSSIBILITY THAT THIS IS A SUPPLY GROUND FOR SOME ENERGY.
I'M SURE THAT ENERGY CAN BE MADE IN THESE RUINS.
WHAT THE GUARDIAN IS PROTECTING IS THE SYSTEM AND THE VITAL STONE CIRCLE ON THE TOP FLOOR.
THEN, ABA IS GOING TO USE THAT ENERGY...?
BUT, FOR WHAT...?
SFX: BATARATARATARATA

SFX. GOTO
LOOKS LIKE YOU'RE IN A HURRY.
HUH?
THAT'S BECAUSE THE RESISTANCE IS ATTACKING
MARCUS AND THE OTHERS!?
YEAH, AND YOUR FRIENDS ARE ALREADY ON THIS FLOOR
SFX. PI (BEEP)
BUT, EITHER WAY, YOU CAN'T GET OUT FROM HERE..
YOU AND YOUR FRIENDS.
'CAUSE AFTER 30 MINUTES, WHEN THESE LIGHTS ARE ALL OFF,
THE FLOORS AND THE OTHERS WILL EXPLODE!
EH
SFX. PI (BEEP)


SFX SU
すっ
...BY THE WAY, YOU'VE NEVER GONE TO THE BASE, RIGHT?
AFTER PASSING BY THIS HIDDEN PASSAGE, YOU WILL BE ABLE TO SEE IT.
MY PARENTS WERE ALSO KILLED, SO I UNDERSTAND YOUR FEELINGS.
LET'S HURRY AND SAVE OUR FRIENDS!
SFX BATABATABATA
ばたばた
SFX DA
だっ
LET'S GO, IT'S NEAR NOW
WHAT'S WRONG, SEED...?

HEH
LORD ABA IS A GREAT PERSON...
IT'S IMPOSSIBLE TO HATE HIM.
THE ONE WHOM I TRUST AND WORSHIP IS ONLY LORD ABA.
WHA
WHAT ARE SAYING?
THANK YOU FOR SHOWING ME THE WAY TO THE BASE.
DIDN'T EXPECT A HIDDEN PASSAGE... SO THAT'S WHY WE COULDN'T FIND IT.
SFX: POU...
IT'S ONLY A MATTER OF TIME WHEN JULIUS AND THE OTHERS ARE GOING TO BE KILLED.

(PROOFER NOTE: THAT SOUNDS WRONG -.- EDITORS NOTE: OOHHH YEA!!)

STAR OCEAN BLUE SPHERE

By Aoi Mizuki

****

GREETINGS, IT'S YOUR 2ND SOBS EDITOR CORIOLIS. JUST SAYING HI! I HOPE YOU ENJOYED THIS CHAPTER! OH AND HERES A SHORT PROPOGANDA-ISH NOTE =)

JANKENPON HAS CURRENTLY OPENED UP A FEW VACANT SPOTS FOR OUR PROJECTS. THIS INCLUDES:
2 FRENCH TRANSLATORS AND 2 EDITORS FOR OUR PROJECT "ANGEL"
1 JAPANESE TRANSLATOR FOR "STAR OCEAN: BLUE SPHERE"
2 EDITORS FOR "STAR OCEAN: TILL THE END OF TIME"
1 CHINESE TRANSLATOR FOR "RYUUIRODEN"
1 FRENCH TRANSLATOR FOR "VITAMINS" PROJECT.

IF YOU ARE INTERESTED PLEASE CLICK ON THE "JOIN US" LINK ON THE SITE OR HEAD TO OUR MIRC CHANNEL(#JKP @ IRC.IRCHIGHWAY.NET) AND GIVE DARKZLEVIN, ADMIRAL-THRAWN, GREENERY OR POCHA A MESSAGE WITH YOUR E-MAIL.

****

TEAM
WWW.JANKENPON.TK
#JKP@IRC.IRCHIGHWAY.NET

STAFF
SCAN: THRAWN
TRANSLATION: EXPEL
PROOFREAD: HIRO-AU
EDIT: CORIOLIS

STAR OCEAN スターオーシャン ブルースフィア
BLUE SPHERE

CHAPTER 8
STAR OCEAN BLUE SPHERE
SLEEPY NIGHTS

THANKS FOR LEADING ME TO THE BASE
YOU'VE HELPED ME
YOU'RE SO NAIVE...

...! IT CAN'T BE, YOU SAID THE INVASION WAS...
OF COURSE, I SAID THAT SO YOU COULD SHOW ME THE WAY.
BUT
NOW I'M SERIOUS.
ZUZUZUZUZUZUZU (SOMETHING APPEARS)

ZUZUZUZUZUZUZUZUZU
(ROBOT APPEARS)
YOU DON'T UNDERSTAND AEA'S INTENTIONS
YOU USELESS BUNCH, ALL YOU DO IS REBEL!
WHAT?
MARCUS!
BATABATA (RUNS)

BA (MAGIC)
KIIN (CHARGES)
YOUR EXISTENCE DISGUSTS ME.

GOOOOOO (SHOOTS)

ALONG WITH THIS BASE...
UGH!
SHUUU (WIND)
YOUR LIVES WILL CRUMBLE
WHY?
YOUR PARENTS WERE KILLED BY ABA, TOO, RIGHT!?
SO WHY...!!?

SHIGGH
(FRICTION)
SOON,THE SIDESHOW WILL START
THE TROOPS I SENT TO THE RESISTANCE BASE ...
THEY WILL ANNIHILATE THEM
GU (MOVES)
TOO BAD, HUH? YOU ONLY CAME TO HELP THAT 3-EYED MAN

!!
DO DO (SHOOTS)
BA (CHARGES)
ZUGAN ZUGAN (SHOOTS)
HYU (SWINGS)

BA (KNOCKS THE GUN
KASHA (GUN DROPS)

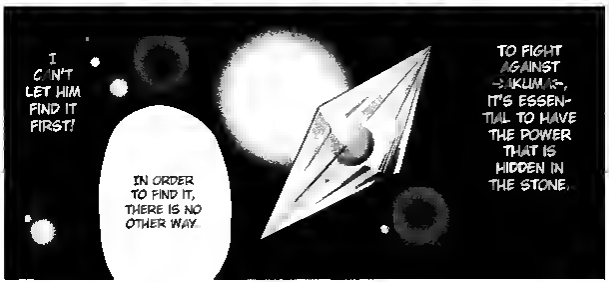
ABA, LET ME ASK YOU AGAIN.
WHAT IS YOUR OBJEC-TIVE ?

OBJECTIVE?
MY OBJECTIVE WAS TO PREVENT HIS INVASION.
HUNDREDS OF YEARS AGO, "SAKUMA" HAD DESTROYED THIS PLANET'S LIVING BEINGS
THEN, WHAT'S LEFT IS...
THE RUINS THAT HE GETS HIS POWERS FROM, AND...
IN THIS PLANET'S PAST, WE HAD REIGN DESTRUCTION MANY TIMES...
SOMETIMES IT WAS AN EARTHQUAKE
SOMETIMES A TSUNAMI
EVERY SINGLE TIME, EDIFICE SUFFERED DEFEAT...
FEW SURVIVORS.
WHY DO YOU WANT TO KNOW?

THIS ISN'T OF ANY CONCERN TO YOU OUTSIDERS!
OR ARE YOU THAT MUCH OF A "CONCEITED HYPOCRITE" TO SAY THAT YOU'D HELP US?

WHY CAN HE MAKE SUCH FACE ?
WHY...
I HAVE TO GET SOMETHING THAT'S NECESSARY
THERE'S 2 OF THEM.
THESE RUINS ARE ONE
THESE RUINS CAN PRODUCE ENORMOUS ENERGY FROM THE ANCIENT CIVILIZATIONS
THE OTHER ONE IS—

THE PALANTEAR STONE
IT SLEEPS IN ONE OF THE RUINS IN THIS PLANET..


TO FIGHT AGAINST -SIKUMIS-, IT'S ESSENTIAL TO HAVE THE POWER THAT IS HIDDEN IN THE STONE.
I CAN'T LET HIM FIND IT FIRST!
IN ORDER TO FIND IT, THERE IS NO OTHER WAY.

IT DOESN'T MATTER IF I DISGRACE MYSELF...
AS LONG AS I CAN PROTECT ALL LIVING BEINGS IN EDIFICE.

...IT LOOKS LIKE YOU'VE BECOME A GOD.
THE PEOPLE WHO ARE KILLED BY EITHER YOU OR <AKUMA> ARE THE SAME.
BOTH ARE HELPLESS VICTIMS...
THIS PLANET IS NOT YOURS!

THIS USELESS CONVERSATION IS OVER...
WE'VE WASTED TIME...
WHILE WE WERE TALKING... THAT MAN'S LIFE IS ABOUT TO DISAPPEAR.
...ARE YOU TALKING ABOUT ERNEST...?
HIS LIFE WILL SOON PERISH.
ALONG WITH THE WOMAN THAT WENT TO RESCUE HIM
THEY WILL SOON DISAPPEAR.

UGH
GACHA GACHA GACHA GACHA
(HANDCUFFS SOUNDS)
I NEED TO ESCAPE, FAST!
SHIT...
...
I CAN'T WASTE ANY MORE TIME!
THE MOMENT WHEN THESE LIGHTS ARE OFF,
THE ENTIRE COMPLEX WILL EXPLODE!

FIRE BOLT !!
BEEP
ONE MORE LEFT...
NO MORE TIME...!!
WHA...
ERNEST!!

I'VE FINALLY FOUND YOU!
LONG TIME NO SEE!
CE LINE...?
MAN, I'M SO TIRED... REALLY! EVERYTIME I PASS A ROOM, THERE WERE MORE AND MORE GUARDIANS...
THERE'S HEAPS OF 'EM!
EH?
STOP TALKING. WE'VE NO TIME TO SPARE!

BOMB !!?
THERE'S A SHORT TIME UNTIL IT EXPLODES !
THEY SET UP A BOMB OVER THERE!!
T-TH-THIS IS BAD! I'LL REMOVE THE HAND-CUFFS!
WHAT IS THIS!? I CAN'T REMOVE THEM
.....
HURRY UP, GET OUT OF HERE!
ERNEST?
GO! DO YOU WANT TO DIE!?
CELINE!!
YOU WANT TO DIE!?
THERE'S NO MORE TIME! ESCAPE! HURRY!!

I CAME HERE TO RESCUE YOU!
I CAN'T JUST ESCAPE AND LEAVE YOU HERE!!
FORGET THAT! HURRY!!
BEEP

ION (EXPLODES)
THERE WAS A SUDDEN EXPLO-SION ABOVE
WHAT WAS THAT...?
THE RUINS!!
!?
わっ

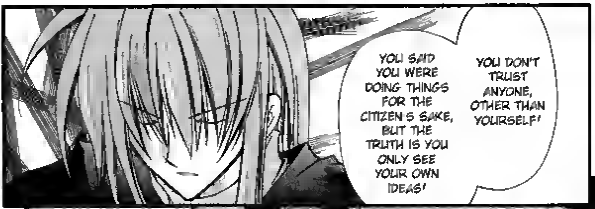
...WHAT WAS THAT SOUND?
ACCORDING TO THE PLAN,
THE BOMB ON 72ND FLOOR, WHERE YOUR FRIENDS ARE,
HAS EXPLODED.

IT'S OVER
HE WOMAN THAT WENT TO RESCUE THE 3-EYED MAN IS DEAD
I'VE ALSO SENT A POWERFUL WEAPON TO THE RESISTANCE BASE
YOU GUYS HAVE BEEN DEFEATED!
THERE'S NO POINT FOR YOU TO BE HERE ANYMORE.

KASHI KASHI (WALKS AWAY)
...
IS IT BECAUSE HE'S MANLY OR BECAUSE HE'S COLD-HEARTED...?
I DON'T UNDERSTAND HIM...
YOUR FRIENDS ARE DEAD!
THEY WERE KILLED, AND YOU'RE NOT DOING ANYTHING!!
THEY ARE!...

THEY WON'T DIE IN A PLACE LIKE THIS...
I BELIEVE IN MY FRIENDS.

...NONSENSE!
YOU CAN'T EVEN WATCH THINGS WHILST BEING CALM...
YOU'RE TOO FOOLISH TO TALK TO


YOU DON'T TRUST ANYONE, OTHER THAN YOURSELF!
YOU SAID YOU WERE DOING THINGS FOR THE CITIZEN'S SAKE, BUT THE TRUTH IS YOU ONLY SEE YOUR OWN IDEAS!

YOU NEED TO HEAR MORE FROM YOUR SURROUNDINGS, AND TRUST THE CITIZENS AND RETAINERS!
IF YOU CAN'T DO THAT, NO MATTER WHAT YOU DO, IT'S JUST LIKE YOU SAID...
"CONCEITED HYPOCRITE"...

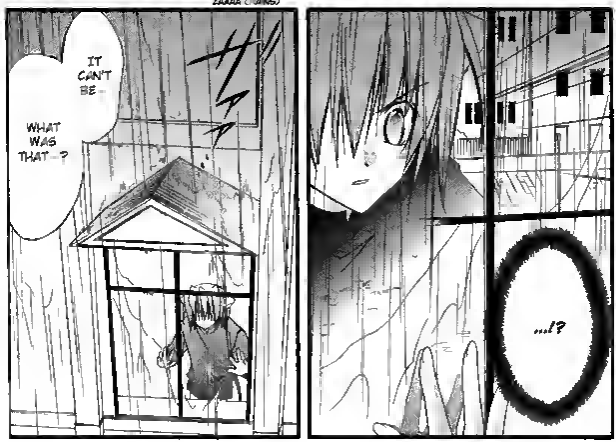
ZAAA (RAINS)
WE CAN'T GATHER OPERA'S INFORMATION IN THIS WEATHER...
ONCE IN A WHILE, IT'S FINE TO REST LIKE THIS IN THIS WEATHER, PEOPLE WOULDN'T GO OUTSIDE...
WE SHOULD GO GATHER INFORMATION ONCE THE RAIN STOPS
THAT'S TRUE BUT...
UU...
CHIRA (NARROWS EYES)
...
PAKU PAKU (DRAGON DRINKS)
RAIKOU, YOU'RE A GOOD PERSON!
BROTHER ALSO DRINKS!
SHIKU SHIKU SHIKU (CRIES)
GUSU GUSU (CRIES)
HIIIY AAA AAA !!!
GYAAAA
DOKKAN (KICKS)
WHAT'S WRONG, PRECIS?
OUCH!
RAIKOU

(GRRRRRRR CANGER)
BUT YOUNG LADY, WE'RE FINE DRINKERS...
THERE ARE NO COMPLAINTS FROM THE OTHER ROOMS
WE'RE DONE IT QUIET...
HIII!
YOU TWO...
WE FINALLY GET BACK FROM THE TAVERN, AND NOW YOU'RE DRINKING SAKE?
YOU ARE SOOO NOISY...
(GATA GATA (SHAKES)
PUNSUKA (ANGER)
(UGL (SCARE!)
I'M COM-PLAI-NING RIGHT NOW !!!
ALSO, WHY IS RADOL HERE!?
WHEN YOU'RE AT THE SAME INN, IT'S BEST TO PLAY TOGETHER
I'VE GOT MY WALLET AND LOCKED THE DOOR, SO IT'S OK
WHAT'S OK!!?
(GATA GATA GATA (SHAKES)
(LI (THUMBS U!?
WHAT IS SHE DOING...?
THERE'S ... SOME-ONE... IN THIS RAIN?
ZAAAA (RAINS)
YOU ALL STINK... GET OUT!!
BOO OO
I CAN'T HANDLE THEM...
FLE (TURNS AWAY)

ZAAAAAA CHAINS?

DA WA AA !!!
BIKU (SURPRISED)
GAHA (JUMPS)
YOUNG MAN ♡

BIKU (SURPRISED)
I'M BUSY AT THE MOMENT ...!
REAL LY,
LET'S DRINK.
LET'S DRINK.
WH... WHAT!!


ZAAAA (RAINS)
IT CAN'T BE-
WHAT WAS THAT-?
...!?

BA (CHARGES)
JIHI (SURROUNDED?)
ATTACK!!
THAT'S WHY... UNTIL THEN...
MARCUS AND THE OTHERS WILL BE BACK ONCE THEY RESCUE THE PEOPLE AT OUR BASE!
JULIUS, THIS IS OUR LIMIT!
HASHI (HITS)
EH?
WHAT!?
HYO (SWINGS)

DO (EXPLODES, DUH)
EXPLODE !!
WELL
SOLDIERS
IF YOU DON'T WANT TO DIE, RETREAT NOW!

HAAA ....
TELEPORT IS TIRING ...
OF COURSE IT'S TIRING!
BECAUSE YOU WERE DOING IT WHILST CUTTING THE HAND-CUFFS...
YEAH, THAT'S TRUE. THAT WAS TOUGH...
HATA (SITS)
CELINE ?
YEAH, SOMEHOW ...
ARE YOU GUYS OK?
YORO (..IMPS)
OI! ARE YOU OK?
HAA HAA (HEAVY BREATHS)
SO YOU DID ESCAPE.
ZA (STEPS)
SEEMS LIKE YOU USED TELEPORT ...

DIAS!
YOU'RE OK...
LET'S TALK LATER.
THE BASE IS BEING INVADED BY ABA'S WEAPON.
WE NEED TO HELP THEM, QUICKLY!
IN THAT CASE,
IT'S TIME TO USE TELEPORT AGAIN.
HERO CLIMPS!
ARE YOU OK?
THAT GOES FOR YOU GUYS, TOO!!

STAR OCEAN BLUE SPHERE

By Aoi Mizuki

****

JANKENPON HAS CURRENTLY OPENED UP A FEW VACANT SPOTS FOR OUR PROJECTS. THIS INCLUDES:

2 FRENCH TRANSLATORS AND 2 EDITORS FOR OUR PROJECT "ANGEL";

1 JAPANESE TRANSLATOR FOR "STAR OCEAN: BLUE SPHERES";

2 EDITORS FOR "STAR OCEAN: TILL THE END OF TIME";

1 CHINESE TRANSLATOR FOR "RYUURODEN";

1 FRENCH TRANSLATOR FOR "VITAMINS" PROJECT.

IF YOU ARE INTERESTED PLEASE CLICK ON THE "JOIN US" LINK OR HEAD TO OUR MIRC CHANNEL (#JKP@IRC.IRCHIGHWAY.NET) AND GIVE DARKZLEVIN, ADMIRALTHRAWN, GREENERY OR POCHA A MESSAGE WITH YOUR E-MAIL.

****

TEAM

WWW.JANKENPON.TK
#JKP@IRC.IRCHIGHWAY.NET

STAFF

THE SLEEPY SCANNER: THRAWN
THE GREAT TRANSLATOR: EXPEL
THE PROOFREADER: HIRO-AU
(WHO'S GOT HIS BODY STRAPPED WITH A C4 IN A TANK)
THE LAZIEST OF ALL, THE EDITOR: SAMBAZ

STAR OCEAN スターオーシャン ブルースフィア
BLUE SPHERE

CHAPTER 9
STAR OCEAN BLUE SPHERE
IF YOU WISH

IT FEELS LIKE IT DIDN'T RAIN AT ALL YESTERDAY, RIGHT?
RIGHT, RIGHT...
PERFECT DAY TO GATHER INFORMA-TION.

UGH...
I SAID THAT BUT THESE GUYS...
HANG OVER!!
U-N
U-N
U-N

KEPO PON
HUH ?
REAL-LY...
PRECIS, PLEASE LOOK AFTER BOTH OF THEM!
I NEED SOME FRESH AIR ... I'LL BE RIGHT BACK
HAA !?
EH?
IF YOU NURSE ASHTON, HE'LL RECOVER FASTER
AHH, HE DIDN'T EVEN OBJECT!
I'LL GATHER INFORMATION ON OPERA... LATER ON ...
KEPO PATAN
WHA, WA...
LEON !!!

HOW CAN YOU SAY THAT? OUR PARENTS WERE KILLED BY ABA!
THE ANSWER IS OBVIOUS,
IT'S BECAUSE LORD ABA
IS THE PERSON WHO GUIDES US.

DO YOU KNOW ABOUT THE PALANTEAR STONE ...?
LEVIAROA IS AN IMPORTANT PLACE TO FIGHT THE UPCOMING ENEMY
THE SIGNIFI-CANCE OF THE RUINS...
YOU GUYS DON'T UNDER-STAND
HE TRES-PASSED AND OCCUPIED THE RUINS...
THAT'S BULL-SHIT!
WE HAVE
TO DIG FOR IT FAST
LORD ABA MUST FIGHT & OPP THE AKUMA AT ANY COST

WE DON'T HAVE THE TIME.
I CAN'T LET
YOU GUYS ADD TO LORD ALI'S PROBLEMS.

I WILL DESTROY YOUR BASE.
<SFX> !!!!
THAT RING...

DON'T FEEL BAD.
<SFX> BACHI
I SEE...
<SFX> BACHI
<SFX> GHUUU
<SFX> DA
SO THAT'S HOW IT WORKS!!
<SFX> DO

WITH THIS, YOU CAN'T MOVE IT ANYMORE!
!!
WHAT!?
UGH

ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ

IT CAN MOVE WITHOUT THE CONTROLLER RING!?
!!
HAS IT GONE BERSERK !!?
...IT CAN'T BE!!
THAT'S IMPOSSIBLE!! HOW CAN IT DO THAT?
IT'S IMPOSSIBLE TO MOVE IT WITHOUT COMMANDS

GSPO...KOOO
GSPO...KOOOOOOO
HOW CAN'T I FIGHT AGAINST THIS MONSTER?
SHIT... WHAT TO DO...
UGH
!
I'M DOOMED ...!

KSHO
LOOKS LIKE WE GOT HERE IN TIME
YOU OK, MARCUS?

DIAS !!
LET ME TAKE CARE OF IT, STAND BACK!
WHA ...
ALSO ...
YOU ARE WOUN-DED ...!!
WAIT!
IT'S DANGEROUS TO FIGHT ALONE...!!

YEAH.
BECAUSE OF THAT,
I WILL USE ALL MY STRENGTH IN THIS ATTACK.

2 YEARS AGO, AFTER THE FIGHT AGAINST THE 10 SAGES.
I HAVEN'T USED THIS TECHNIQUE SINCE...
THE STRENGTH THAT I ONCE PROHIBITED..
I DON'T WANT TO OVER-ESTIMATE MY OWN STRENGTH AGAIN,
I WAS JUST TRYING TO GET STRONGER
NOW, ONCE AGAIN
...
!!

*AIR SLASH
(IN THE GAME)

<SKF? WOOHA
<SFX? @@@@

UGH
<SFX> POTA
MARCUS
CELINE USED A BIG MAGIC THAT SHE HASN'T ACCUSTOMED TO, SHE'S EXHAUSTED
I KNOW
ALSO YOUR ARM
YOU CAN STAY AT THE BASE 'TIL YOU RECOVER
AH...
PLEASE TAKE CARE OF US FOR THE TIME

GOOD WORK, SEED
LORD ABA,
I'M SORRY ABOUT THE WEAPON YOU GAVE...
IT'S OK
BY THE WAY,
TELL THIS TO THE SOLDIERS
WITHDRAW THE SOLDIERS FROM LEVIABOA ...

!?
THE PURPOSE OF PROTECTING THIS LAND FROM THE -AKUMA- HASN'T CHANGED...
BUT CONTINUE THE EXA-MINATION
I STILL NEED YOUR STRENGTH
YES
WE NEED TO REVISE A FEW
OF THE RUIN'S EXCA-VATION PLANS

I FORGOT ABOUT THAT...
THE HEART TO BELIEVE ...
DIDN'T GET MUCH INFORMATION ABOUT OPERA...
HAA...

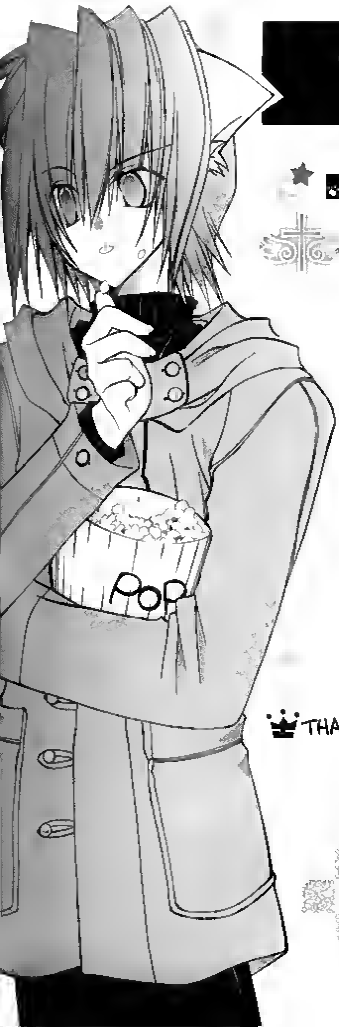
YESTERDAY, WHAT WAS THAT..?
WHERE ON EARTH IS SHE..?
AS I EXPECTED, I CAN'T FIND HER THIS EASILY
I DEFINITELY SAW IT WITH MY OWN EYES...
I DON'T THINK IT WAS FAKE...
EXCUSE ME...
ARE YOU THE ONE THAT'S LOOKING FOR A WOMAN WITH 3 EYES?
(SFX) KOTSU
HA
EH?
THAT'S RIGHT

NICE TO MEET YOU!
I'M LIVAL.
I'M FROM THE NOTT RESEARCH LAB!
IS IT OK TO ASK FOR YOUR NAME?
EH...? AH, IT'S LEON.
LEON
ARE YOU THE 3-EYED WOMAN'S OPERA'S FRIEND?
!

掲載・月刊少年ガンガン／平成14年7月号・11月号

I NEED TO TALK TO THE OTHERS, BUT OUR PURPOSE IS TO FIND OPERA...
YES, I UNDERSTAND WHAT YOU'RE TRYING TO SAY.
<SFX> TSU TSU TSU TSU TSU
CALM DOWN!!
AND GET WHAT THE GUARDIAN IS GUARDING...
<SFX> TSURU
<SFX> WHA
REALLY!?
THANK YO...
U...
WA...
SO I THINK WE CAN GO TOGETHER
<SFX> WA
ばりゅん
<SFX> BASHAN

STAR OCEAN BLUE SPHERE VOLUME 2, END



雑記、

でびよさん

TEAM

#JANKENPON@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.JANKENPON.TK

HI FOLKS
HERE A NEW CHAPTER OF SOBS FOR YOU
AS YOU HAVE SEEN IN THE PREVIOUS PAGE,
THIS CHAP CONCLUDES THE 2ND VOLUME

IF YOU WANT TO HELP US RELEASE FASTER,
WE ARE NOW RECRUITING JAPANESE
TRANSLATOR OR
EXPERIMENTED EDITOR
FEEL FREE TO VISIT THE JOIN US
SECTION OF THE WEB SITE
SAMBAZ

STAFF

SCANNER: ADMIRAL-THRAWN
TRANSLATOR: EXPEL
EDITOR: CORIOLIS AND SAMBAZ
PROOFREADER: HIRO-AU

THANKS